COMPARAISON SYNTAXIQUE

CODE ORAL	CODE ÉCRIT
Organisation autour du verbe : « syntaxe verbale » *On l'a auditionné, ses complices ont été arrêtés.*	Organisation autour du nom : « syntaxe nominale » *Son audition a été suivie de l'arrestation de ses complices...*
Ensemble plus dynamique. Énoncés parfois inachevés. Énoncés commencés avec une construction et terminés avec une autre. Phénomènes de télescopage entre deux constructions.	Ensemble plus dense et plus statique. Phrases complètes. Phrases construites de façon cohérente.
Souvent omission du *ne* dans un énoncé négatif et utilisation fréquente de l'interrogation intonative. *tu viens ? tu pars quand ?*	Négation complète à l'écrit. Inversion du sujet dans l'interrogation ou utilisation de « est-ce que ? »
Énoncés fragmentés avec une thématisation particulière et propre souvent à l'oral, avec des effets de redondance. Les focalisations peuvent être différentes : - Avec reprise par un pronom : *« les hommes ça sait pas se débrouiller tout seuls »* *« tu comprends Jacqueline sa mère la bonne elle la lui refile »* *« la littérature ça a été pendant longtemps une institution »* - Avec présentatif : *y a Pierre qu'a pas vu son père depuis cinq ans* *ce qui me plaît c'est le cinéma* - Organisation de type binaire : *les maths en terminale / y a intérêt à s'accrocher* *minable / ce chanteur*	Phrases canoniques.
L'oral a la capacité de focaliser sur n'importe quel élément de la phrase. Le souci d'expression est plus grand, l'engagement de la subjectivité beaucoup plus fort. - Organisation autour de plusieurs " phrases " : *le général Cédras est rentré à Port-au-Prince il a alors essayé de rassurer les militaires car il y en a qui restent hostiles au retour du président Aristide*	Organisation autour d'un nombre réduit de phrases denses : - *Après être rentré à Port-au-Prince, le général Cédras s'est efforcé de rassurer les militaires, dont plusieurs restent hostiles au retour du président Aristide.*
Ce qui provoque des phénomènes d'imbrication assez complexes : j'ai quelque chose à t'avouer eh ben *c'est que je suis navré de ne pas te l'avoir dit que j'étais euh rentré dans une usine de pétrole parce que étant donné que Péchiney était euh très fort dans cette usine ça aurait pu faire un pétard* et il m'a dit ben tu as drôlement bien fait.	

Répétitions de segments phrastiques ; effets de parallélisme, de reprise, de symétrie : - *il s'agit donc pour les enfants de comprendre qu'ils sont des rôles qu'ils ne sont pas seulement des noms qu'ils ne sont pas seulement en somme des choses qu'ils sont des personnes c'est-à-dire des rôles qu'ils peuvent changer de rôles* *OU* *c'est comme quand tu écoutes de la musique ou ça te prend ça te secoue un peu les tripes ou ça te ça te fait rien du tout en fait c'est ou tu aimes ou tu détestes*	On traque les répétitions pour les éliminer.